

Coral Oihartzuna expresión musical de Muskiz

Entrevistamos a José Antonio García, Presidente de la Coral Oihartzuna

Muskizko Oihartzuna Abesbatzak Muñatones Abesbatza izenaz eta Alberto Riosen zuzendaritzapean ekin zion bere ibilbideari 1981. urtean. Abesbatzak Petronor-en babesa dauka, eta zenbait txapelketa eta lehiaketatan parte hartu du. Era berean, zeresan handi dauka udalerrian, bertako musika bultzatzen duelako. Izan ere, abesbatzen kontzertuak antolatzen ditu San Joanetan, bai eta Nazioarteko Abesbatzen Udazkeneko Topaketak ere. Hori dela eta, abesbatza kalitateko elkarte da, eta musika bera Muskizko biztanle guztiengana hurbiltzea du helburu nagusi.

Para conocer en más profundidad la trayectoria de la Coral, nos dirigimos a su presidente, José Antonio García.

José Antonio, ¿cuándo surgió la idea de formar la Coral?

La Coral se creó en la primavera de 1981 y fue en 1987 cuando cambió su nombre por el actual Coral Oihartzuna.

¿Quién es actualmente el Director de la Coral?

Desde 1995 es José Luis Sáez García quien lleva la dirección. José Luis tiene una larga trayectoria en el mundo de la música coral, ya que ha dirigido el coro Los Templarios y la Coral Santa María de Castro con quien realizó más de 200 conciertos, algunos de ellos en Alemania, Francia, Santander, Torrevieja, etc... Se trata de un músico de prestigio como lo confirman los numerosos galardones que ha obtenido, entre ellos, el Premio al Mejor Director en la Semana Coral de Portugalete dirigiendo a nuestra Coral.

¿Cuántas personas componen la Coral?

Cuarenta y dos hombres y mujeres. Suponemos que entre los componentes serán mayoría los vecinos de Muskiz ... Así es, aunque también hay unos pocos de Las Carreras.



Coral Oihartzuna

Básicamente, ¿cuál es vuestro repertorio?

Es muy variado aunque predomina la música coral vasca, habaneras y polifonía sacra. Una buena muestra de ello se puede encontrar en el disco que, patrocinado por Petronor, grabamos en el año 2000.

¿Cuánto tiempo dedicáis a los ensayos?

Ensayamos los lunes, martes y jueves, de 8 a 9 de la tarde, en la Casa de Cultura.

¿Tomáis parte habitualmente en conciertos?

Sí, sobre todo desde que José Luis Sáez se incorporó a la dirección. Desde entonces hemos participado, entre otros, en la Semana Coral Vizcaína de Begoña, los Conciertos de Primavera y Navidad del País Vasco, los Encuentros de Habaneras de Getxo, en los Ciclos Internacionales de Música de Castro Urdiales, en la Muestra Polifónica "A Orillas del Pisuerga" de Valladolid o en los Conciertos Sacros de

Balmaseda. También cantamos en el concierto conmemorativo del 700 Aniversario de Bilbao.

¿Habéis actuado fuera de Bizkaia?

Hemos cantado por toda la geografía estatal.

Quien quiera entrar a formar parte de la Coral, ¿qué requisitos debería cumplir?

En realidad, quien desee participar en la Coral no necesita conocer música pero sí debe tener afición y estar dispuesto a dedicar un poco de su tiempo acudiendo a los ensayos.

Mientras nos despedimos de José Antonio, aprovechamos para agradecerle a él y a todos los entusiastas de la música coral que componen la Coral Oihartzuna su importante aportación al acervo cultural del municipio de Muskiz y su esfuerzo por continuar con la tradición de las grandes corales vascas.

Gaztelu Berri



PUBLICACIÓN TRIMESTRAL PARA LA COMUNICACIÓN INTERNA EN PETRONOR • Nº 44 • JUNIO 2005
PETRONORen BARNE KOMUNIKAZIORAKO HIRUHILEKOA • 44. ZENBAKIA • 2005 EKAINA

Resultados económicos del ejercicio 2004

- El viaje de los Combustibles
- Balance de la Parada General
- Puesta en marcha del Optimizador de Energías
- La unidad NF3 entra en fase operativa

Resultados económicos del ejercicio 2004

Una buena gestión y niveles de proceso históricos, afianzan la posición financiera de Petronor

Tras la formulación de cuentas del ejercicio 2004 el pasado Marzo, el Consejo de Administración de Petronor ha presentado las mismas a la Junta General de Accionistas el 22 de Junio para someterlas a su consideración, con un Resultado antes de impuestos de 298,5 millones de euros.

- La favorable evolución de los márgenes de refino -aun a pesar del negativo efecto de la evolución del dólar- y la operación eficiente de la Refinería, son los factores determinantes de este Resultado.
- El nivel de proceso anual de materia prima en las instalaciones de la Refinería ha supuesto un récord histórico.
- Desde finales de 2004 Petronor viene suministrando combustibles con contenidos de azufre de acuerdo a las nuevas exigencias del mercado europeo.
- Las inversiones en 2005 aportarán nueva solidez al activo industrial de la Compañía, de tal manera que se encuentre en la mejor posición para poder garantizar de forma eficiente su desarrollo rentable en el futuro.

De los 298,5 millones de euros de beneficio, la Compañía ha obtenido prácticamente 255 millones de euros, es decir, un 85%, con su actividad directa en el negocio de refino.



El refino mundial en 2004, como consecuencia de la fuerte demanda de productos y especialmente gasolinas y gasóleos en Estados Unidos, gasóleo automoción en países de la zona euro e incremento generalizado de todos los productos en los nuevos países consumidores, ha reflejado un encarecimiento relativo de los precios de tales productos con respecto a los precios de los crudos disponibles en el mercado, que se ha traducido en un efecto directo de incremento de márgenes.

En este contexto, Petronor, con una adecuada gestión del abastecimiento de

sus materias primas, habiendo mantenido el nivel de proceso en sus instalaciones en cifras históricas no conocidas hasta ahora, y orientando la producción al suministro de gasóleo a sus clientes, ha podido materializar los márgenes existentes en el mercado con su consiguiente efecto en el Resultado de la actividad.

Si la infraestructura industrial ha sido clave en el Resultado de este año 2004, de cara al futuro Petronor apuesta por el fortalecimiento de sus activos industriales, desarrollando un plan de inversiones

que garantice la actualización operativa de las instalaciones, tanto en sus aspectos técnicos como energéticos, de calidad en el cumplimiento de las especificaciones más exigentes, seguridad y medioambientales.

A destacar en este sentido que, junto con las dos nuevas unidades de desulfuración de gasolinas de FCC y de gasóleos que van a entrar en operación a lo largo de 2005, la Compañía se plantea abordar un proyecto de una unidad de reducción de fuelóleos (URF), que aligere el fuerte peso relativo de la producción de fuelóleo en su esquema productivo.

Petronor ha procesado en 2004 10,8 millones de toneladas de crudo y otras materias primas

A medio plazo, partiendo de una firme posición financiera y de su integración en un sólido grupo petrolero, Petronor se encontrará en la mejor situación para garantizar un desarrollo rentable en el futuro, todo ello por supuesto cumpliendo con su compromiso hacia los empleados, clientes, proveedores y entorno en cuanto a la gestión segura y respetuosa con el medio ambiente de sus recursos.

Balance de la Parada General Conversión y Área "A" 2005

Una vez finalizada esta parada es el momento de realizar un balance de la misma. Las previsiones iniciales han quedado por debajo de la realidad, dado el gran volumen y dificultad de algunos de los trabajos que han superado ampliamente las actividades planificadas. De esta forma, la parada, que ya era la de mayor alcance en la historia de Petronor, ha alcanzado una dimensión considerable que ha supuesto un enorme esfuerzo para todas las personas que han participado.

El gran reto de esta parada era realizarla con 0 accidentes. Hemos estado cerca y casi lo alcanzamos, pero finalmente se han producido 2 accidentes con baja, uno en personal propio y otro en contratado. El Índice de Frecuencia de accidentes con baja del personal contratado ha sido de 3,18 similar al objetivo establecido para todo el año del 3,2. Este resultado nos debe mantener en alerta para evaluar los riesgos de todas las actividades y aplicar las medidas preventivas que eviten que las personas sufran cualquier tipo de lesión. Se observa que la evolución de la accidentabilidad en las paradas es francamente positiva, apreciándose un avance significativo en las aptitudes de las personas en todos los aspectos relativos a la Seguridad.



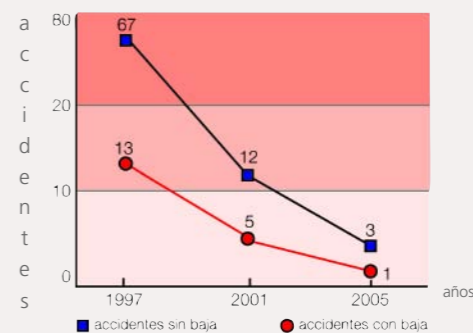
Montaje del Riser del Reactor-Convertidor de FCC

haber dispuesto de personal con alta cualificación profesional y amplia experiencia en paradas y por el buen nivel en cantidad y calidad de nuestra supervisión, en la que han estado implicadas un importante número de personas de Producción, Seguridad, Inspección y Mantenimiento (129), lo que nos da idea de la magnitud de esta parada.

Por otro lado, se han producido desviaciones tanto en el plazo programado para acometer esta parada, como en costes. Si consideramos el Reactor-Convertidor y sus anexos de la unidad de FCC, en el que finalmente se previeron 46 días de producción, el tiempo total ha ascendido a 53 días, es decir, un 15% superior, motivado principalmente por el mayor trabajo realizado sobre el inicialmente planificado. La desviación económica también ha sido importante, un 24% respecto al presupuesto, siendo el coste total final de la parada de 17,7 MM de euros, de los cuales 12,5 MM de euros son de contratos y 3,5 MM de euros de materiales, motivado por importantes trabajos imprevistos, mayor coste unitario de la mano de obra contratada y peticiones de trabajo durante la Parada que han supuesto 0,77 MM de euros.

Podemos concluir que los resultados en seguridad y calidad han sido buenos, aunque mejorables, y no así los días de duración y costes. Debemos tomar medidas para controlar todos ellos en próximas paradas, teniendo siempre presente que el objetivo final de una parada es dejar las instalaciones en unas condiciones óptimas que aseguren el próximo ciclo operativo de las unidades.

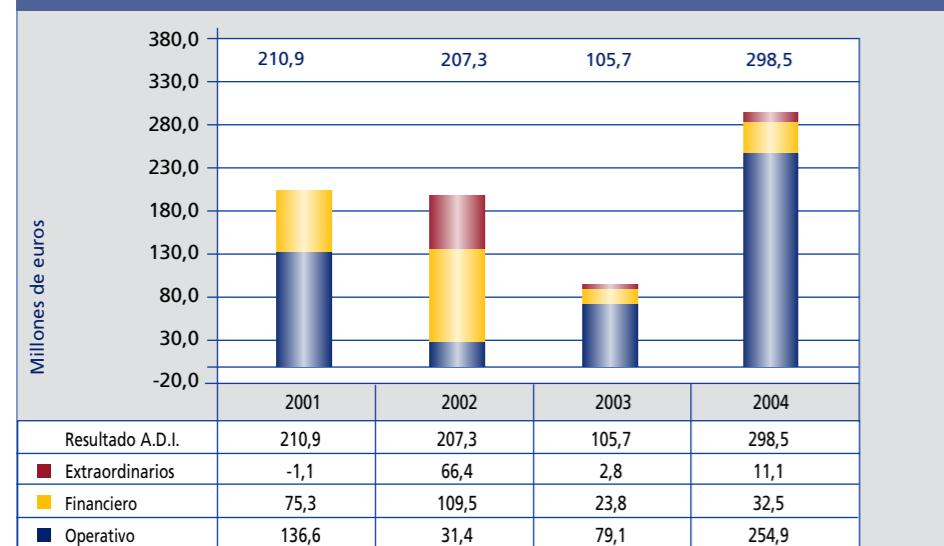
Accidentabilidad Paradas de Conversión (personal contratado)



Hay que tener en cuenta que este resultado se ha conseguido habiendo empleado en la ejecución de los trabajos 314.000 horas-hombre, distribuidas en 39 empresas especializadas. Diariamente, de media, hemos contado con la participación de unas 870 personas, con puntas en algunos momentos de 1.080.

A pesar del alto número de trabajadores, la calidad de ejecución de los trabajos en general se puede evaluar como buena, por

RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS



FACTORES CLAVE DEL NEGOCIO

	2001	2002	2003	2004
COTIZACIONES INTERNACIONALES (Fundamento del Margen):				
BRENT DATED (\$/Bbl.)	24,44	25,02	28,83	38,26
H.CIF NWE GASOLINA Prem. Unl. (\$/Tm.)	256,70	249,60	298,7	403,30
H.CIF NWE GASOLEO EN590 (\$/Tm.)	236,50	222,80	276,00	374,10
H.CIF NWE FUELOLEO 3,5%S (\$/Tm.)	110,00	128,40	146,00	149,90
CAMBIO (\$/Euro)	0,89	0,95	1,13	1,24
PROCESO (M.Tm.)	9.369	8.250	9.911	10.756
VENTAS (M.Tm.)	8.839	8.240	9.775	10.124
CONSUMOS Y MERMAS (%)	8,24	8,72	7,82	7,55
INVERSIONES (MM.Euro.)	31,60	18,70	16,00	40,60

Puesta en marcha del Optimizador de Energías

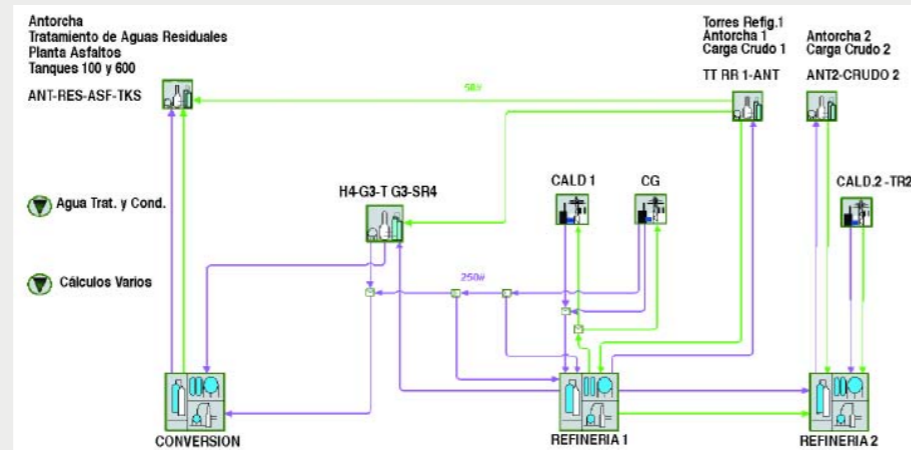
El modelo permite un ahorro medio de 792.000 euros anuales

El manejo de las Redes de Utilities (electricidad, redes de vapor, agua y condensado) es una actividad compleja que se llevaba a cabo por cada una de las áreas de refinería, sin obtener la mejor optimización a nivel global, dada la dificultad que entraña conseguir dicha optimización.

En vista de esto, en abril de 2004 se aprobó una inversión de 450.000 euros para la implantación de un Software Optimizador de Energías que permitiera minimizar los costes de consumo de Utilities con el correspondiente ahorro económico. El modelo, llamado "VISUAL MESA" (MESA: Modular Energy System Analyzer), es un software de simulación on-line que recibe datos del sistema de información de plantas (PI) y encuentra un óptimo operativo que se traduce en recomendaciones de actuación que el Operador de Control de Energías; con la participación, de otras áreas, debe llevar a cabo.

El modelo se puso en marcha en octubre de 2004 y se comenzaron a elaborar los históricos de ahorros potenciales obtenibles a partir de las recomendaciones que efectuaba, sin realizar ninguna acción operativa. Dichas acciones empezaron en el mes de abril y el ahorro medio obtenido durante este mes ascendió a 66.000 euros (792.000 euros/año).

Además, la aplicación tiene otras ventajas como la monitorización de las redes de Utilities e identificación de anomalías, la predicción de funcionamiento de las redes ante cualquier variación operativa (paradas de unidades, arranque/paro de equipos, etc.) y la elaboración de la contabilidad energética de las redes de agua, vapor y condensado.



Esquema del Sistema Optimizador de Energías (05/05/2005)

En julio entrará en fase operativa la unidad NF3

Los primeros equipos de la planta G4 ya se han montado

Cumpliendo con los plazos previstos, la obra civil y los edificios de la unidad NF3 están prácticamente acabados, así como las estructuras metálicas. Se sigue con el montaje mecánico de la planta y se han comenzado a realizar las primeras pruebas hidráulicas. También se encuentran en fase avanzada los montajes eléctricos y de instrumentación. En cuanto a la formación, se están impartiendo cursos de TDC a los operadores de control y jefes de sección de la unidad.

Asimismo, se ha conformado el grupo de comisionado y puesta en marcha por parte de la Compañía, que ya está colaborando activamente con la supervisión de construcción. Se estima que la unidad se pondrá en marcha durante el mes de Julio.

Respecto a la planta desulfuradora G4, la fase de ingeniería de detalle se encuentra

un 95% de avance, habiéndose emitido los últimos diagramas de detalle de la unidad correspondiente al compresor.

Además, se ha terminado el pilotaje de la unidad y se ha montado el rack central de

hormigón. Sigue adelante el trabajo en las cimentaciones de los equipos, ha comenzado el montaje mecánico y se han montado en obra los primeros equipos: algunas bombas e intercambiadores, así como el horno.



Última fase de montaje de la unidad NF3

El viaje de los Combustibles

Cómo llegan hasta nosotros los combustibles que utilizamos

De entre los diferentes productos que fabrica la refinería de Petronor, los más conocidos son los que podemos adquirir en cualquier estación de servicio: **gasolinas y gasóleos**. De ellos, tan sólo el 40% de la gasolina se exporta a otros países, **el resto se consume en el mercado inte-**

bancario: cada compañía (Repsol, Cepsa, BP, etc.), mediante la producción de sus refinerías o mediante importaciones vía buques, posiciona en las entradas de la red de CLH una cantidad de producto de acuerdo a un plan de entregas mensual. CLH mueve este producto a través de su



Red de oleoductos, instalaciones de almacenamiento de CLH y Refinerías

rior donde el producto se transfiere de las refinerías a las instalaciones de carga de camiones (factorías) y, de ahí, a las estaciones de servicio y al usuario final. El protagonista principal de este proceso es la Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH) cuya función es la de almacenar y transportar los productos que le confían las compañías operadoras. Hay también otras empresas que realizan el mismo proceso, pero en menor cuantía y siempre de forma local.

De los más de 10 millones de toneladas de productos que vendió Petronor en 2004, el 20 % fueron gasolinas y el 43 % gasóleos

Tanto las gasolinas como los gasóleos deben cumplir necesariamente unas especificaciones de ámbito europeo a la salida de cada refinería y por tanto, son perfectamente intercambiables dentro del sistema logístico de cada país.

CLH posee una serie de instalaciones de almacenamiento tanto cercanas a las refinerías como en los principales puertos del litoral, y a lo largo de la red de oleoductos que gestiona (ver gráfico).

El sistema de distribución funciona de forma análoga a los saldos de las cuentas

red de oleoductos o sus buques de cabotaje para posicionar los combustibles en las diferentes factorías. En los puntos de carga de cisternas, CLH hace la aditivación requerida por cada compañía en función del destino final de cada cisterna.

Gasolinas y gasóleos cumplen especificaciones de ámbito europeo por lo que pueden intercambiarse dentro del sistema logístico del país

Al ser los costes logísticos un factor que incide de manera importante en el precio final del producto, **prácticamente el 100 % de la gasolina que se consume en la cornisa cantábrica y en la meseta norte procede de nuestra refinería.**

Asimismo, del total del gasóleo que se consume en la misma zona, el 75 % proviene de nuestras unidades, mientras que el resto se importa a través de nuestras instalaciones portuarias o las de Esergui y Tepsa, de Punta Ceballos. Esto último se debe al incremento de la demanda de gasóleo de automoción (gas oil A) que provoca que España se haya convertido en los últimos años en un destacado importador neto de este combustible.

Agradecimiento del Gobierno Vasco a Petronor

La política de puertas abiertas para centros escolares de Petronor y su participación en el programa "Plan Joven" han sido merecedores, tal y como se refleja en el documento adjunto, del reconocimiento y agradecimiento por parte del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.



Nuevo Presidente y Consejeros de



Aprovechamos estas páginas para saludar y dar la bienvenida al **nuevo Presidente del Consejo de Administración, D. Pedro Fernández Frial, y a los nuevos Consejeros del mismo, D. César Gallo Erena, D. Emiliano López Atxurra y D. José Luis Álvarez García**, a quienes deseamos toda clase de éxitos en la responsabilidad para la que han sido designados.

Tecnología Windows aplicada al Control de Procesos

Haciendo un repaso a la evolución de los sistemas de control aplicados al control de procesos dentro de la industria, la aparición consolidada de los diferentes equipos específicos de cada marca suministradora tiene lugar durante la década de los 80. En aquel momento, independientemente de las ventajas e inconvenientes de cada uno, todos los sistemas presentaban un punto en común: la incompatibilidad entre ellos y con otros sistemas externos. Para poder disponer de la información del proceso trasladándola a redes de información de nivel superior, y de esta forma habilitar una gestión integrada de las plantas industriales, cada proveedor debió desarrollar plataformas propias, con el coste de desarrollo y mantenimiento que eso supuso.

cado; y la segunda es la apertura a la compatibilidad entre los diferentes equipos y las redes de ámbito superior de gestión, lo que se llama "tecnología abierta", donde se puede decir que todos los equipos "hablan el mismo idioma".



Consola de Operaciones de la Planta NF3

Con el paso del tiempo, la evolución de los sistemas informáticos y la consolidación del sistema operativo Windows como el más utilizado, han llevado a las diferentes empresas del sector al desarrollo de equipos sobre plataformas operadas bajo dicho sistema operativo. Esto supone inicialmente dos claras ventajas: la primera es la disminución del coste de desarrollo de los diferentes equipos, ya que los que se utilizan pueden encontrarse con facilidad en el mer-

Por el contrario, presenta un claro inconveniente, que es la vulnerabilidad que este tipo de sistemas accesibles, y por lo tanto conocidos por más gente, tienen frente a ataques externos que comprometan la seguridad operativa, como es el caso de los virus.

En este escenario, la ventaja competitiva desde el punto de vista de las tecnologías de la información consiste en aprovecharse de un sistema operativo conocido, con un acceso a datos más flexible teniendo como máximo objetivo la

seguridad en el control de la operación. Ante este reto desde Sistemas de Información y Control Avanzado se ha planificado una infraestructura de red y comunicaciones dividida en dos partes diferenciadas: una Red de datos donde nos ubicamos todos los que trabajamos en Petronor y una Red de Control orientada a la ingeniería de control del proceso y subdividida a su vez en tantas redes "blindadas" de operación como plantas de proceso controladas por medio de tecnologías abiertas se vayan instalando en nuestra Compañía.

Finalmente, hay que indicar que los sistemas de control de proceso instalados en nuestra refinería, no son ajenos a todo lo indicado anteriormente, a pesar de la buena experiencia y rendimiento que están ofreciendo los diferentes equipos en servicio en la actualidad (TDC-3000). Por esta razón, **para el control de la nueva planta NF3**, que en breve entrará en servicio, **se ha instalado una consola de operación cuyos equipos operan bajo el sistema operativo Windows, lo que la convertirá en pionera en el Grupo en el tratamiento seguro del control de procesos basado en Windows.**

Petronor con el Programa de Coaching de la Universidad de Deusto

Isabel Celaya y José Luis Arce en el equipo de 54 coach de los alumnos de la Comercial de Deusto

Pertenecientes ambos a la Dirección Económico Financiera, forman parte del equipo que la Universidad pone a disposición de los alumnos de 5º desde hace tres años. **El coaching a los alumnos está enfocado a desarrollar una serie de competencias (autoconfianza, empatía, autocontrol, trabajo en equipo, integridad, orientación a resultados, etc.) que conforman lo que se conoce por Inteligencia Emocional**, disciplina que gradualmente está adquiriendo mayor importancia en el ámbito empresarial.

El coaching trata de conseguir que la persona inicie un proceso de reflexión sobre sus puntos fuertes y débiles en las competencias que le permitirán, en un futuro, desarrollarse con éxito en el ámbito profesional y, por supuesto, personal. La labor del coach consiste en ayudar al alumno a que diseñe un plan de acción individual, animarle a cumplirlo y proporcionarle el

apoyo necesario para que vea y analice sus avances en aquellas competencias que considera mejorables, de acuerdo con los test a los que previamente se ha sometido.

El procedimiento, en líneas generales, es perfectamente adaptable a la dinámica empresarial y actualmente se está empezando a aplicar, además de en los procesos de selección, en el desarrollo de aquellas competencias que cada empresa considera necesarias para el desempeño con éxito de las funciones inherentes a determinados puestos.

Los coach no son ni tutores, ni mentores, ni mucho menos psicólogos, aunque la misma dinámica del proceso y el hecho de que los alumnos todavía no hayan accedido al mundo del trabajo, hace que, en determinados momentos, no se pueda establecer una línea divisoria clara con aquellas otras disciplinas.

Petronor en el exterior

Durante el pasado trimestre Petronor tuvo, una vez más, una importante presencia en actividades que tuvieron lugar fuera de la Empresa. Así, podemos destacar las dos ponencias desarrolladas por nuestros compañeros Miguel Ángel Sinobas y Julio Rivas.



La Feria SITTAC (Salón Integrador de las Tecnologías, Transmisión, Automatización y Control) de Barcelona fue el marco que recogió, el pasado día 12 de mayo, la ponencia de Julio Rivas sobre "Sistemas Instrumentados de Seguridad". Por otro lado, PETRONOR-REPSOL YPF estuvo presente en la Reunión de Usuarios Europea del PI en Frankfurt con una ponencia de Miguel Ángel Sinobas.

Alcohol y trabajo...

El alcohol se considera implicado en un 20% de los accidentes laborales.

El pasado 22 de Marzo se reunió por primera vez la recientemente creada Comisión que, inscrita en el Comité de Seguridad y Salud, abordará la problemática relacionada con el consumo de alcohol y otras sustancias en el ámbito laboral. La Comisión paritaria está formada por representantes de los trabajadores y miembros de la Empresa.

En sucesivas reuniones se propusieron diferentes planes preventivos dirigidos a una necesaria concienciación hacia el trabajador del peligro que supone, para su salud y su seguridad en el trabajo, el consumo de alcohol.

Vayan por delante una serie de datos de carácter general relacionados con el consumo de alcohol:

•Mas del 40% de la población adulta (mayor de 16 años) consume bebidas alcohólicas de manera habitual. Entre estos bebedores habituales la proporción de quienes consumen alcohol a diario aumenta con la edad.

•El alcohol se considera implicado en un 37% de los siniestros de tráfico y en un 20% de los accidentes laborales.

•El alcohol actúa como sedante del sistema nervioso central y su efecto depende de su concentración en sangre.

Según el grado de **alcohol en sangre** los efectos sobre las personas son los siguientes:

De 0,5 a 0,8 gr/l	Los efectos no son aparentes, existe euforia y pérdida del sentido del peligro.
De 0,8 a 1,05 gr/l	Comienzan las dificultades para coordinar los movimientos y se alteran los reflejos.
De 1,05 a 3,00 gr/l	Aparece visión doble, marcha tambaleante y agresividad.
Entre 3,00 y 5,00 gr/l	Es imposible mantenerse en pie y se llega a un estado de coma al alcanzar los 5,00 gr/l

Como referencia para estos niveles de alcohol en sangre, se debe tener en cuenta que el límite máximo de alcohol en aire espirado (control de alcoholemia) es de 0,25 gr/litro lo que equivale a 0,5 gr/l de alcohol en sangre.

La Comisión también analizará asuntos relacionados con la próxima entrada en vigor del R.D. relativo a la prohibición del consumo de tabaco en los lugares de trabajo.

Intercambio de experiencias en la Refinería Peruana de la Pampilla

Durante de los meses de noviembre de 2004 y marzo de 2005, dos trabajadores de Petronor, Ángel Muñoz y Carlos Herráiz, han viajado a Relapasa, la Refinería de La Pampilla, en Lima, Perú, a petición de la Dirección de la misma. El motivo del viaje ha sido el intercambio de experiencias operativas antes y durante la puesta en marcha de la nueva Unidad de Visbreaking (primer y único Visbreaking del Perú), de capacidad de diseño de 27.000 BSPD. La experiencia ha sido enriquecedora en ambos sentidos, ya



que siempre es importante contrastar y comparar los distintos métodos operativos de las Refinerías. También se ha contado en estos desplazamientos con el apoyo de personal de la Refinería de Tarragona y del Centro Tecnológico de Repsol.

Hace un año y medio, aprovechando la parada de nuestra Unidad VB3 para realizar un decoquizado térmico en sus Hornos, personal de La Pampilla se desplazó a Petronor en una visita que, según ellos mismos afirmaron, les fue de gran utilidad.

Obituario

Javier Molinuevo Villariego
José Eugenio Goñi Martiarena
Juan Antonio Gutiérrez Benito

Goian Bego

Desde estas páginas, queremos transmitir nuestras más sentidas condolencias a la familia y amigos de nuestros compañeros Juan Antonio Gutiérrez Benito (fallecido el 7 de febrero), José Eugenio Goñi Martiarena (fallecido el 5 de marzo) y nuestro colaborador en las tareas del comité de redacción de esta revista, Javier Molinuevo Villariego (fallecido el 3 de abril). Sirvan estas líneas para expresarles nuestro más profundo y sincero pésame.